

Overenskomst

mellem

Statsbanerne, Københavns Havnevæsen og Københavns
Kommune om Opfyldning af et Areal i Svanemøllebugten
og af et Areal i Kalvebodstrand, m. m.

Overenskomst

mellem

Statsbanerne, Københavns Kommune og Københavns Havnevæsen om Opfyldning af et Areal i Svanemøllebugten og af et Areal i Kalvebodstrand.

Undertegnede Generaldirektør Ambt paa de danske Statsbaners Vegne, medundertegnede Borgmester J. Jensen paa Københavns Kommunes Vegne og medundertegnede Havnekaptajn C. F. Drechsel paa Københavns Havnevæsens Vegne afslutter herved under Forbehold af Ministeriet for offentlige Arbejders Approbation følgende Overenskomst:

§ 1.

Københavns Kommune overdrager til Københavns Havnevæsen det paa vedhæftede Plan I med rød Skravering betegnede Areal, der for den langt overvejende Dels Vedkommende er Vandareal og udgør en Del af det i Overenskomst af 13. Februar 1904 mellem Staten og Kommunen angaaende Omordningen af Københavns Banegaardsforhold under II c og V 3 nævnte Areal, medens Resten af Arealet for Tiden er en Del af Kommunens lavtliggende Ejendomme i Vester Fælled.

Københavns Havnevæsen overdrager til Københavns Kommune det paa samme Plan I med grøn Skravering betegnende lige saa store Areal.

Endvidere udlægger og afgiver Havnevæsenet til offentlig Vej hele den 40 Fod brede Del af fornævnte, med rød Skravering og med Bogstaverne A O P B m betegnede Areal, der udgør den sydlige Halvdel af den nedenfor i § 2 omhandlede 80 Fod (c. 25,1 m) brede Vej, der skal opfyldes til 6 Fod (c. 1,9 m) over daglig Vande, mod at den bagved liggende Grund, der for Tiden tilhører dels Havnevæsenet, dels andre, erholder Fasaderet mod ovennævnte Vej langs Linien P O A, medens Kommunen anlægger Vejen som offentlig Gade uden Udgift for Havnevæsenet og overtager dens fremtidige Belysning og Vedligeholdelse ligeledes uden Udgift for Havnevæsenet. Tidspunktet for Vejens Anlæg bestemmes af Kommunen. Langs Linien a v erholder Kommunens i § 2 nærmere omtalte Grundstykke Fasaderet med Forpligtelse til uden Udgift for Havnevæsenet at opfylde, anlægge og fremtidig belyse, vedligeholde og renholde den halve Bredde af den 160 Fod (c. 50,2 m) brede Vej langs med denne Fasadeflod, medens Havnevæsenet afholder alle Udgifter ved samme Vejstræknings anden Halvdel.

Den paa Planen med Bogstaverne m T a betegnede, 60 Fod brede Vej, i hvis Midtlinie Magelægsgrænsen falder, anlægges ved Kommunens Foranstaltning som chausseret Vej, saasomt enten Havnevæsenet eller Magistraten stiller Krav derom, saaledes at hver af Parterne udreder Halvdelen af Bekostningen til dette Vejanlæg og til dets fremtidige Vedligeholdelse, Belysning og Renholdelse. Havnevæsenet forbeholder sig Ret *til* i denne Vej at nedlægge indtil to Jernbanespor, *til* at bringe et af disse Spor i Forbindelse med det Kulspor, som Kommunen agter at anbringe i den i § 2 omhandlede 80 Fod brede Vej, og *til* at benytte nævnte Kulspor som Forbindelsesled med Sporene i Kalvebod Brygge. Kommunen skal have Ret til Medbenyttelse af Havnevæsenets Spor i Gaden m T a og af Sporet i den ovennævnte 160 Fod brede Gade langs med Linien a v. De nærmere reglementariske Regler for Sporenes Benyttelse fastsættes efter Konference mellem Kommunen og Havnevæsenet. Opstaar Uoverensstemmelser desangaaende, om hvilke der ikke kan opnaas Enighed mellem Kommunen og Havnevæsenet, skal saadanne Uoverensstemmelser afgøres ved Voldgift, hvortil hver af Parterne vælger et Medlem. Hvis Enighed ikke opnaas mellem disse to Medlemmer, tiltrædes Voldgiften af en Opmand, der vælges af Justitsministeriet.

Da der for et kommunalt Elektricitetsværk, der tænkes opført paa det i § 2 nævnte opfyldte Terræn i Kalvebodstrand, rimeligvis vil blive Brug for et løftet Kulspor fra Kajstrækningen ved xy, tilsiger Havnevæsenet Kommunen Ret til efter Bestemmelser, der senere fastsættes af Havnevæsenet efter Konference med Magistraten, at anbringe nævnte Spor med tilhørende Kullosningsapparater paa Kajen og i den 160 Fod brede Gade, der fører til samme, samt til at have fortrinsvis Ret ved den Strækning af det ommeldte Bolværk, hvor de nævnte Losningsapparater er opstillede, til Anlæg af Skibe eller Pramme, som bringer eller henter Varer, der anvendes ved Elektricitetsværket eller er Resultatet af dettes Produktion. Fra samme Tidspunkt skal Kommunen være forpligtet til, om Havnevæsenet maatte forlange det, at leje af Havnevæsenet det til Oplagsplads bestemte Areal, der ligger indenfor den Bolværksstrækning, som Kommunen ifølge foranstaaende erhverver fortrinsvis Adgang til. Lejens Størrelse skal være den samme som den, der gennemsnitlig betales for de ved Siden af liggende Oplagspladser paa samme Sted, og Kommunen skal være berettiget til at fremleje Arealet, dog ikke mod lavere Lejeafgift.

Det eksisterende Belvedereløb, hvortil der under Regn føres Vand fra flere Kloakoverfald i København og paa Frederiksberg, maa forlænges over Kommunens og Havnevæsenets udenfor Gaden P U v liggende Arealer, naar disse opfyldes, enten som aaben eller lukket Ledning med Profiler, der approberes af Københavns Magistrat. Naar lukket Ledning anlægges, skal denne udføres som dobbelt 10 Fods eller som enkelt 11×17 Fods tunnelformet Ledning efter nærmere Aftale, og føres gennem en fremtidig 60 Fod bred Gade, hvis omtrentlige Beliggenhed er vist paa Plan I som U T S. Kommunen og Havnevæsenet udreder Bekostningen ved Forlængelsen hver over sit Areal. Den lukkede Ledning, der fører den korteste Vej over Havnevæsenets Areal, faar Udløb i Kanalen, som fører ind til Frederiksholms Tegl- og Kalkværkers Havn. Havnevæsenet er bestemmende med Hensyn til Tidspunktet for det heromhandlede lukkede Ledningsstykkets Udførelse paa Strækningen T S; indtil lukket Ledning er anlagt, føres Kloakoverfaldsvandet ad aaben Ledning over Havnevæsenets Arealer, efterhaanden som disse tilvejebringes. Kommunen bærer de Udgifter, som nævnte Kanals Oprensning som Følge af den omhandlede Lednings Udløb i samme vil paakræve.

Med Hensyn til Forlængelsen af Belvedereløbet over Statsbanernes Areal som

aaben Grøft og eventuelt senere som lukket Ledning samt med Hensyn til Bekostningen derved skal Statsbanerne vedblivende have ganske den samme Retsstilling som efter Overenskomsterne af 13. Februar 1904 og 9. April 1904, uanset at Havnevæsenet i Henhold til nærværende Overenskomst udfører Opfyldningen af Vejdæmningen for den 80 Fod brede Vej P U v og paa et udenfor samme liggende Areal for Statsbanerne, der efter Overenskomsterne af 1904 skal overdrage nævnte Vejdæmning og Areal til Kommunen i opfyldt, henholdsvis til Dels opfyldt Stand.

Havnevæsenet giver sit Minde til, at der igennem Gaderne paa dets Areal efter nærmere Aftale føres indtil 4 dobbelte Ledninger — der skal anlægges i to Gange, to Ledninger hver Gang — for Kondensationsvand til det ovennævnte kommunale Elektricitetsværk med Ind- og Udmundingerne igennem Havnens Bolværker, paa Betingelse af, at Kommunen afholder alle Udgifter ved Ledningernes Udførelse og ved de Ændringer, som i den Anledning kræves ved Bolværkerne, og som skal udføres efter nærmere Anvisning af Havnevæsenet. Kondensationsvandet indtages gennem en Række Aabninger i Bolværket nord for Indløbet til Frederiksholm og løber tilbage til Havnen gennem tilsvarende Aabninger i Bolværket i Bunden af Fiskerihavnen.

Paa Elektricitetsværket skal der anvendes Overfladekondensatorer, saa at det benyttede Kondensationsvand ikke bliver forurennet paa Værket til Skade for Fiskene i de i Havnen henliggende Hyttefade. Naar Havnevæsenet maatte beslutte sig til at anbringe et Bolværk paa dybere Vand, nemlig i Linien xy, skal Kommunen finde sig heri og afholde alle Udgifter ved Ledningernes Forlængelse og Gennemførelse gennem det nye Bolværk. Dog skal Havnevæsenet ikke være berettiget til at flytte Bolværket paa dette Sted længere ud end til Linien xy.

§ 2.

Ved Opfyldning til en Højde af 6 Fod (c. 1,9 m) over daglig Vande tilvejebringes i Kalvebodstrand det paa vedhæftede Plan I med Bogstaverne P U v betegnede Areal, omfattende den 80 Fod (25,1 m) brede Vej med 2 Fod brede Banketter fra den sydlige Forlængelse af Kalvebod Brygge til den nuværende Kystlinie tæt nord for Aktieselskabet Frederiksholms Tegl- og Kalkværkers Ejendom, samt et ca. 80,000 □ Al. (ca. 31,500 m²) stort Areal langs Sydsiden af fornævnte Vej, betegnet med Bogstaverne a b c v, hvorhos der ved Opfyldning endvidere tilvejebringes den paa vedhæftede Plan II med rød Farve angivne Landvinding i Svanemøllebugten nord for Kalkbrænderihavnen mellem denne og Scherfigsvejs Forlængelse, stort ca. 435,000 □ Alen (ca. 171,000 m²). Af det sidstnævnte Areal opfyldes den 100 Fod (31,8 m) brede Strandpromenade med en 2 Fod bred Banket paa Søsiden til 6 Fod (ca. 1,9 m), medens det bagved liggende Terræn ind til den nuværende Kystlinie opfyldes til 5,4 Fod (ca. 1,7 m) over daglig Vande.

§ 3.

Det paa Plan I viste ca. 80,000 □ Alen store Areal a b c v samt Vejarealet P U v opfyldes og planeres ved Havnevæsenets Foranstaltning og afleveres derefter af Havnevæsenet til Kommunen, dog at den Kystsikring af Arealet, som maatte blive nødvendig, hvis Havnevæsenet ikke straks foretager Opfyldning paa sit tilstødende Areal, er Havnevæsenet uvedkommende. Den formelle Overdragelse af Vejdæmningen og det udenfor samme liggende Areal til Kommunen paahviler som hidtil Statsbanerne, ligesom disse vedblivende tilvejebringer det fornødne interimistiske Gennemløb for Belvedereløbet under Vejdæmningen P U v. Dette Gennemløb udføres — efter Statsbanernes Valg — enten som en under daglig Vande liggende Tømmerkonstruktion, der strækker sig gennem Vejdæmningens fulde Bredde (80 Fod) med et frit Profil paa

mindst 6 × 20 Fod, eller som en 62 Fod bred, med Kørebane og to Fortove forsynet Træbro, der har samme fri Gennemstrømningsprofil under daglig Vande. Gennemløbets Konstruktion fastsættes ved nærmere Forhandling inden Udførelsen.

Det Beløb, hvormed Statsbanerne skal vederlægge Kommunen den i den tekniske Overenskomst af 9. April 1904 forudsatte Kystsikring, fastsættes til 12,600 Kr., hvilket Beløb kan forlanges udbetalt senest et Aar, efter at Overenskomsten er underskrevet.

For det Areal, der i Henhold til denne Paragraf overdrages til Kommunen, erhverves ingen Strandret, og det skal til enhver Tid staa Havnevæsenet frit for at foretage yderligere Opfyldninger udfor Arealet, dog ikke udover den paa Planen viste Linie xy og dens Forlængelse mod Nord. Herom vil fornøden Bestemmelse være at optage i Adkomstdokumenterne. Bestemmelserne i dette Stykke tinglyses som servitutstiftende ved Adkomstdokumenternes Tinglysning.

§ 4.

Det paa Plan II viste Areal i Svanemøllebugten, til hvis Fremstilling antages at ville medgaa ca. 69,000 Kubikfavne (ca. 461,000 m³) Fyld, tilvejebringes dels ved Statsbanernes, dels ved Havnevæsenets Foranstaltning, og overdrages derefter af Havnevæsenet til Kommunen til udelukkende Benyttelse som Parkanlæg og til Villa-Bebyggelse samt til Anlæg af en Strandvej langs Kysten (jfr. § 8 næstsidste Stykke).

For Arealet erhverves ingen Strandret, og Havnevæsenet har med den af nedenstaaende § 8 flydende Begrænsning Ret til at foretage yderligere Opfyldninger udfor samme.

De i nærværende Paragrafs 1ste Stykke in fine og 2det Stykke indeholdte Bestemmelser saavel som Bestemmelserne i § 8 vil være at tinglyse som servitutstiftende paa de paagældende Grunde samtidig med Adkomstdokumentets Tinglysning.

§ 5.

Af den i § 4 nævnte Fyldmasse bliver 38,500 Kubikfavne (ca. 257,000 m³) leveret og planeret af Statsbanerne uden nogen Udgift for Havnevæsenet, dog saaledes, at Fylden anbringes i Opfyldningen syd fra indtil en Linie, der er vinkelret paa den nye Kystlinie, men som iøvrigt nærmere bestemmes ved Forhandling mellem Statsbanerne og Havnevæsenet. Resten, ca. 30,500 Kubikfavne (ca. 204,000 m³), leveres og planeres af Havnevæsenet. Kommunen tilvejebringer efter nærmere Forhandling med Havnevæsenet om Tidspunktet den fornødne Indfatning og Kystsikring og afholder alle Udgifter ved Arealets videre Fremstilling i Overensstemmelse med de i § 4 fastsatte Vilkaar for dets Benyttelse, hvorved bemærkes, at alle Kloakledninger, som har Udløb til den nuværende Kystlinie, vil være at forlænge ved Kommunens Foranstaltning og uden Udgift for Havnevæsenet saaledes, at de udmunder i den nye paa Plan II med Bogstaverne A B C betegnede Kystlinie. At Kommunen som et Led af denne Overenskomst paatager sig den omtalte Forlængelse af Kloakerne, kan ikke senere paaberaabes som et Datum for, at Kommunen skulde have nogen Forpligtelse til at forlænge Kloaker i Tilfælde af Opfyldning her eller andetsteds.

§ 6.

Havnevæsenet forpligter sig til at give Adgang til det ved Landvindingen i Svanemøllebugten indvundne Areal for offentlig Færdsel ad den Vej, som fra Viadukten for Enden af Aarhusgades Forlængelse fører mod Nord, hvilken Vej paa Plan II er betegnet med Bogstaverne D E. Den hidtil ikke anlagte Del af denne Vej mellem

Aarhusgade og Øresundsgade anlægges af Havnevæsenet som brolagt Gade, og Udgifterne herved bæres med Halvdelen af Kommunen og Halvdelen af Havnevæsenet. Den nævnte Vej vil i den øvrige Længde være at brolægge ved Kommunens Foranstaltning, saasnt enten Kommunen eller Havnevæsenet maatte forlange det, dog ikke forinden den i § 4 nævnte Strandvej er anlagt af Kommunen, saaledes at Udgifterne hertil bæres med Halvdelen af Kommunen og Halvdelen af Havnevæsenet. Naar Vejen i sin hele Udstrækning D—E er brolagt, overtager Kommunen den som offentlig. Udgifterne til Renholdelsen af Gadens vestlige Halvdel langs Jernbanen og til Gadens Belysning bæres af Kommunen fra det Tidspunkt, da den i § 4 omtalte nye Strandvej er anlagt af Kommunen. Havnevæsenets Forpligtelse til at udlægge vedkommende Arealer til offentlig Vej sikres ved behørig Deklaration, affattet efter Magistratens Udkast, og tinglæses paa Arealet uden præjudicerende Retsanmærkning.

Det skal ikke kunne paalægges Statsbanerne at deltage i Udgifterne ved Anlæg af Veje paa det opfyldte Areal i Svanemøllebugten eller ved Anlægget af Vejen D E.

§ 7.

De Badeanstalter, som forefindes udfor den Del af den nuværende Kystlinie i Svanemøllebugten, foran hvilken den paa Plan II viste Landvinding tilvejebringes, og til hvis Udlægning Havnevæsenets Tilladelse fornyes for et Kalenderaar ad Gangen, forpligter Havnevæsenet sig til at fjerne med Udløbet af det Aar, i hvilken Begæring herom er fremsat inden den 1. Juli.

§ 8.

Havnevæsenet forpligter sig til i et Tidsrum af 80 Aar regnet fra den Dag, nærværende Overenskomst underskrives af de kontraherende Parter, ikke at foretage nogen Opfyldning af Vandarealet mellem Kystlinien for den ifølge Plan II tilvejebragte Landvinding og den paa Planen med Bogstaverne E F G betegnede Linie. Dette Vandareal vedbliver at være en Del af Københavns Havn, men Havnevæsenet maa i det fornævnte Tidsrum af 80 Aar ikke uden Kommunens Samtykke benytte det til andet end Sejlads, Opankring af mindre Fartøjer og Anlæg af en Baadehavn til Brug for Lystfartøjer, Robaade og Fartøjer, som besørger Færgetrafikken i Havnen. Forinden saadanne Anlæg bringes til Udførelse, skal Havnevæsenet give Magistraten Lejlighed til at udtale sig om Planerne til dem. Havnevæsenet har Ret til i det nævnte Tidsrum at foretage Uddybning og Oprensning af det omhandlede Vandareal. I samme Tidsrum skal derhos Kommunen alene være berettiget til, efter nærmere Anvisning af Havnevæsenet, at udlægge Badeanstalter fra den paa Plan II viste Kystlinje A B C paa Strækningen fra A til B i oftnævnte Vandareal efter de for deslige Badeanstalters Udlægning hidtil gældende Regler. Herved indskrænkes dog ikke Havnevæsenets Ret til at udlægge eller meddele Tilladelse til Udlægning af Badeanstalter paa Vandarealet fra den ovennævnte Linie E F G, der danner Grænsen for det i 80 Aar pligtige Vandareal, dog at Kommunen ogsaa her har Ret til Anbringelse af 1 Badeanstalt efter nærmere Forhandling.

Efter Udløbet af de nævnte 80 Aar indtræder Havnevæsenet atter i sin fulde Dispositionsret over det omhandlede Vandareal og kan saaledes bl. a. opfylde det, uden at der fra Magistratens Side eller fra deres Side, som til den Tid maatte være Ejere af de heromhandlede opfyldte Arealer, skal kunne gøres nogen Indsigelse herimod eller kræves anden Erstatning i Anledning heraf, end at enhver Indskrænkning i den fri Benyttelse af det til Kommunen overdragne Areal paa Magistratens Forlangende bortfalder, efter at Opfyldning paa Vandarealet er begyndt, jfr. foran § 4, 2det Stykke.

Det Vandareal, der ligger sydøst for den paa Plan II med Bogstaverne E F G betegnede Linie, berøres ikke af nærværende Overenskomst, og Havnevæsenet beholder saaledes uindskrænket Dispositionsret herover.

§ 9.

For Opfyldningen af de i nærværende Overenskomst omhandlede tvende Arealer henholdvis i Kalvebodstrand og i Svanemøllebugten betaler Kommunen Havnevæsenet et Beløb, der beregnes efter en Pris af 1 Kr. 85 Øre pr. □ Alen (ca. 4 Kr. 70 Øre pr. m²) af hele det Areal i Svanemøllebugten, der tilvejebringes og overleveres til Kommunen, hvilket Areal som ovenfor nævnt vil udgøre ca. 435,000 □ Alen (ca. 171,000 m²). Det er Kommunen uvedkommende, om Opfyldningen foretages af Statsbanerne eller Havnevæsenet.

Denne Betaling erlægges i 13 lige store Rater à 57,000 Kr. samt en afsluttende Rate saaledes, at hver enkelt af disse Rater forfalder til Udbetaling, efterhaanden som der ved Opfyldning af Statsbanerne eller Havnevæsenet *enten* saavel i Kalvebodstrand som i Svanemøllebugten tilsammen taget *eller* et af Stederne er tilvejebragt et Areal af ca. 40,000 □ Alens (ca. 16,000 m²) Størrelse.

§ 10.

Alle Udgifter ved det i Svanemøllebugten opfyldte Areal Opmaaling og Matrikulering, Adkomstberigtigelse og Tinglæsning udredes af Kommunen, der har Ret til at forlange Skøderne udstedte direkte til en Køber. Alle lignende Udgifter ved det af Havnevæsenet for Kommunen sydpaa i Kalvebodstrand opfyldte Areal er Havnevæsenet uvedkommende.

Omkostningerne ved denne Overenskomsts Stempling bæres af Havnevæsenet, Kommunen og Statsbanerne med en Trediedel hver, for saa vidt Stemplingen af Overenskomsten ikke helt kan bortfalde, fordi Overenskomsten er stempelfri i Henhold til Lov af 29. Marts 1904, § 4.

København, den 23. Februar 1911.

For Københavns Magistrat:

J. Jensen.

J. S. Koch,
kst.

For Københavns Havnevæsen:

F. Drechsel.

With.

For de danske Statsbaner:

Ambt.

C. J. Carlsen.

Nærværende Overenskomst er tiltraadt af Københavns Kommunalbestyrelse (af Borgerrepræsentationen i dens Møder den 31. Oktober 1910 og 13. Februar 1911), og approberet af Ministeriet for offentlige Arbejder den 16. December 1911. For saa vidt angaar det i Overenskomstens § 1, 3. Stk., sidste Punktum, indeholdte, henvises til den paa næste Side aftrykte Skr. af 27. Juli 1911 fra Ministeriet til Havnekaptajnen i København.

Ministeriet for offentlige Arbejder.

København, den 27. Juli 1911.

Under Henvisning til, at det ifølge § 1, 3die Stykke in fine, i den under 23. Februar d. A. med Ministeriets Bemyndigelse afsluttede Overenskomst med Statsbanerne og Københavns Magistrat paahviler Københavns Kommune at opfylde den vestlige halve Bredde af den paa Overenskomstens Plan I viste 160 Fod brede Vej, der fra Kalvebod Brygge fører forbi det i Overenskomstens § 2 omhandlede, 80,000 Kvadratalen store Areal a. b. c. v., medens Havnevæsenet skal afholde alle Udgifter ved samme Vejstræknings østlige Halvdel, har Hr. Havnekaptajnen i Skrivelse af 15. Maj d. A. (988) anholdt om Bemyndigelse til at imødekomme en af Stadsingeniøren i København paa Magistratens Vegne til Dem rettet Anmodning om, at den vestlige Halvdel af bemeldte Vej maa betragtes som udgørende en Del af det ovennævnte 80,000 Kvadratalen store Areal, som ifølge Overenskomstens § 3 skal opfyldes og planeres ved Havnevæsenets Foranstaltning, mod at den vestlige Grænselinie b. c. for dette Areal forlægges mod Øst, og at den som Følge heraf mellem bemeldte Linie og den nye Grænselinie bortfaldende Del af den i Overenskomstens § 3 omhandlede Opfyldning i sin Tid tilvejebringes ved Kommunens Foranstaltning og paa sammes Bekostning.

I denne Anledning skal man efter stedfunden Brevveksling med Københavns Havneraad om Sagen til Efterretning og videre fornøden Foranstaltning tjenstlig meddele, at den begærte Bemyndigelse herved gives, idet tilføies, at det er en Selvfølge, at denne Ordning ikke medfører nogen Ændring i Kommunens Forpligtelse til „at anlægge og fremtidig belyse, vedligeholde og renholde den halve Bredde“ af den omhandlede Vej.

P. M. V.

E. B.

P. Nørgaard.

Til

Havnekaptajnen i København.

Frederiksholms
Tegl- og Malkværker.

Havnebassin.

Kanal til Havnebassin.



Tømmer-
grav.

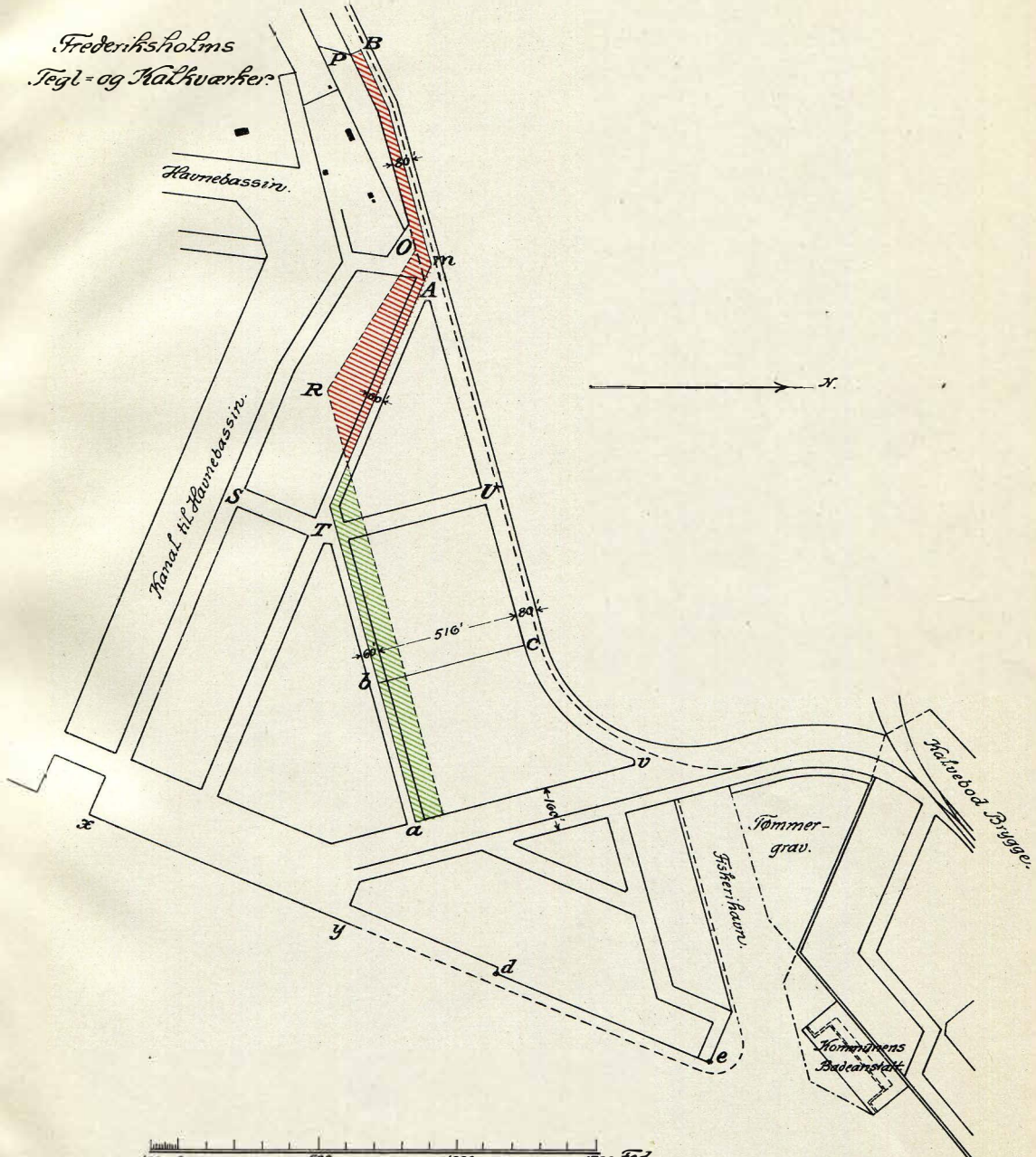
Fiskerikvarn.

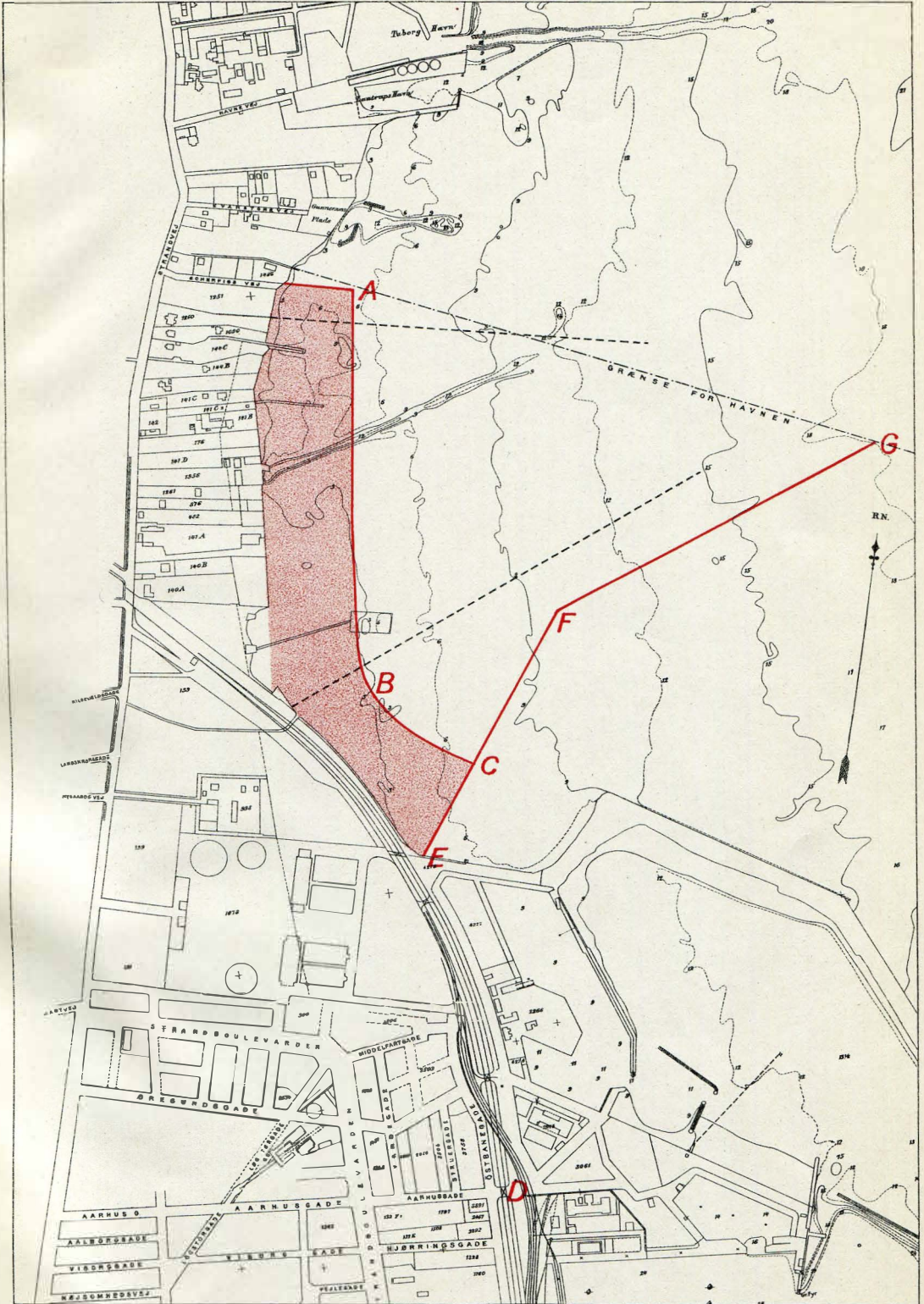
Havneboz Brug.

Hollandens
Badestædt.



København, Juni 1909.





Axel E. Aamodt, Kjøbenhavn.

Kjøbenhavn, Juni 1909.



